

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 19

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gedient. Seit 1953 leitete er das Eidg. Büro für Wohnungsbau. Bis in seine Leidenszeit hinein war der Verstorbene noch im Besitze seiner vollen Schaffenskraft, gepaart mit grosser Erfahrung aus langem, fruchtbarem Wirken im Dienste des Wohnungsbaus. Besonders ans Herz gewachsen war ihm in den letzten Jahren die Zusammenarbeit mit der Wohnbauforschung. Für seinen hingebungsvollen Einsatz zur Erfüllung einer dem Wohl der Allgemeinheit dienenden Aufgabe verdient Dr. Bommeli für alle Zeiten volle Anerkennung.

† **Charles Bodmer**, dipl. Bau-Ing., GEP, geboren am 14. März 1892, ETH 1912 bis 1917 mit Unterbruch, früher in den Firmen Seidenweberei Wila, Buchdruckerei Lienberger und Schramme GmbH, Lederbearbeitungsmaschinen, tätig, ist am 29. April in Zürich nach langer Krankheit entschlafen.

† **Kurt Egli**, dipl. Bau-Ing., GEP, von Luzern, geboren am 19. Sept. 1902, ETH 1920 bis 1925, ist am 31. Dez. 1968 in seiner Heimatstadt nach längerem Leiden gestorben. Er verfügte über eine sehr vielseitige Praxis in der Schweiz und im Ausland, als er 1936 in die Dienste des BIGA trat, wo er Sektionschef für berufliche Ausbildung wurde und daher bis zu seiner Pensionierung im Jahr 1967 in Bern lebte.

## Mitteilungen aus dem SIA

### Höhere technische Berufe erhalten mehr internationale Freizügigkeit

Die Delegierten der Fédération Européenne d'Associations Nationales d'Ingénieurs (FEANI) aus 18 Ländern haben am 18. April 1969 in Rom beschlossen, bis Ende dieses Jahres ein *europäisches Register* für Angehörige der höheren technischen Berufe aufzustellen. Ein Ingenieur, Architekt, Ingenieur-Techniker oder Architekt-Techniker, der im Ausland arbeiten möchte, kann danach einen FEANI-Ausweis mit international anerkannten Angaben über seine Ausbildung erhalten. Als Vorbild dient das 1951 auf Initiative des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins (SIA) entstandene schweizerische Register verschiedener technischer Berufsgruppen.

Das europäische Register wird die freie internationale Berufsausübung erleichtern und dazu beitragen, das Problem der gegenseitigen Anerkennung nationaler Diplome zu lösen. Es sieht zudem vor, dass die eingetragenen Techniker bis zum Ingenieur oder Architekten aufsteigen können, wie dies innerhalb des Schweizerischen Registers seit langem möglich ist. *Generalsekretariat SIA*

### Thermodynamisches Kolloquium an der ETH Zürich.

Gemäss einer Mitteilung von Prof. Dr. P. Grassmann findet am 25. und 26. Sept. 1969 unter dem Patronat des VDI in Zürich ein *thermodynamisches Kolloquium* statt, zu dem hervorragende Fachleute persönlich eingeladen werden. Der SIA ist ermächtigt, einzelne Nominationen anzumelden. Wir bitten daher interessierte Firmen und SIA-Mitglieder, die nicht bereits eine Einladung zur Anmeldung erhalten haben, und die den an eine Teilnahme gestellten hohen Anforderungen entsprechen, sich bis 31. Mai 1969 mit uns in Verbindung zu setzen (Tel. 051 / 23 23 75).

*Generalsekretariat SIA*

## Ankündigungen

### Internationaler Astronautischer Kongress, Mar del Plata

Der 20. Internationale Astronautische Kongress findet vom 5. bis 12. Oktober 1969 in Mar del Plata, Argentinien, statt. Interessenten, welche dazu einen Vortrag anmelden möchten, werden gebeten, sich bis *spätestens 15. Mai 1969* mit der Schweizerischen Vereinigung für Flugwissenschaften in Verbindung zu setzen. Adresse: Stampfenbachstrasse 85, 8006 Zürich, Telephon 051 / 28 94 11.

### VSA, Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Am 20. und 21. Juni 1969 feiert der VSA sein 25jähriges Bestehen, und zwar in Schaffhausen, beginnend um 11.30 Uhr auf dem Munot. Nach einer Flussfahrt nach Stein am Rhein und zurück verbringt man den Abend mit Unterhaltung und Tanz im Casino. Am Sonntag wird die neue Kläranlage in Neuhausen oder die Steinzeugfabrik in Neunkirch besichtigt. Anmeldung bis 15.

Mai an das Sekretariat der Jubiläumstagung VSA, Stadtkanzlei, 8201 Schaffhausen.

### Öffentliche Freifach-Vorlesungen an der ETH Zürich

Die ETH Zürich hat auf Semesterbeginn das Programm der Allgemeinen Abteilung für Freifächer veröffentlicht, deren Vorlesungen jedermann mit zurückgelegtem 18. Altersjahr besuchen kann. Auf den Gebieten der mathematisch-naturwissenschaftlichen Unterabteilung, die u. a. Computer-Wissenschaften, Kernphysik, Weltraumforschung, Biochemie, Verkehrs- und Energiewesen, Landesplanung und Betriebswissenschaften umfassen, sind meistens besondere Vorkenntnisse erforderlich. Hingegen bietet die philosophisch-staatswissenschaftliche Unterabteilung Vorlesungen aus dem Bereich der Geistes- und Sozialwissenschaften, in der Mehrzahl allgemein bildender Art: Philosophie, Psychologie, Pädagogik, Literatur, Sprachen, Kunst, Geschichte, Politik, Wirtschaft, Recht. Das Programm kann bei Rektorat und Kasse der ETH bezogen werden. Die Einschreibung läuft bis zum 16. Mai, das Semester bis zum 19. Juli 1969.

### Kolloquium für Elektronen-Mikroskopie, Genf 1969

Das Französisch-Schweizerische Kolloquium über Elektronen-Mikroskopie findet vom 19. bis 21. Mai 1969 in Genf statt. Für Auskünfte wende man sich an das Centre de Microscopie Electronique, 21, rue du Bugnon, 1005 Lausanne.

### Kurse über Betontechnologie und Betonkonstruktion

Diese Kurse veranstalten die *SIA-Sektionen Aargau und Baden*, und zwar in der Aula der Gewerbeschule Aarau. Es werden von 14.15 bis 18 h jeweils am Freitag behandelt: am 23. Mai 1969 Betonarchitektur, Wirtschaft und Technik der Betonbauweise und Betonkonstruktion, Fertigteile, Diskussion. Am 30. Mai Bindemittel, Zuschlagstoffe, Zusatzmittel, Betontechnologie. Am 6. Juni Betontechnologie (Repetition), Wasserzementwert, Festigkeit, Schwinden, Kriechen, Beständigkeit, Rissbildungen, Dichtigkeit, Qualitätsprüfung, Zusammenfassung, Diskussion. Am 13. Juni Ökonomie des Betons, Entwurf und Berechnung von Betonmischungen, Sichtbeton, konstruktive Fragen, Schlussbesprechung.

Teilnahmeberechtigt sind auch Nichtmitglieder des SIA. Anmeldung erbeten an *Jul Bachmann*, dipl. Arch., 5000 Aarau, Igelweid 1.

### Schweizer Heimatschutz

Das Jahresbott 1969 wird am 31. Mai und 1. Juni in Zug durchgeführt; besucht werden vor allem Kirchen der Umgebung. Adresse: Schweizer Heimatschutz, 8023 Zürich, Postfach.

### Ausstellung und Kongress «Industrieverfahrensheizung», Manchester

Die vierte Ausstellung «Heatex '69» findet vom 2. bis 6. Juni 1969 im Ausstellungsgelände Belle Vue in Manchester statt. Gleichzeitig wird ein Kongress veranstaltet, zu dem etwa 600 Delegierte aus dem In- und Ausland erwartet werden. Das Thema lautet: Die wirtschaftlichen Aspekte der Industrieverfahrensheizung. Organisator: Business Conferences and Exhibitions Ltd., Mercury House, Waterloo Road, London S. E. 1.

## Vortragskalender

Montag, 12. Mai, ETH-Seminar über Technische Physik, 16.15 h im Vortragssaal des Institutes für Technische Physik, ETH-Aussenstation Höggerberg. Dr. *Ch. W. Burckhardt*, Test S. A., Genf: «Neue elektromechanische Umsetzer für numerische Anwendungen — Fernübertragung von Zeichnungen».

Samstag, 17. Mai, Antrittsvorlesung an der ETH, 11.10 h im Auditorium III des Hauptgebäudes, Leonhardstrasse 33, 1. Stock, Zürich. PD Dr. *Hans Wysling*: «Die "Verwirklichung des Mythos" bei Thomas Mann».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telephon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

**Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich**